
1st Session, 58th Legislature
New Brunswick
63-64 Elizabeth II, 2014-2015

1^{re} session, 58^e législature
Nouveau-Brunswick
63-64 Elizabeth II, 2014-2015

BILL

36

**An Act to Amend the
Judicature Act**

Read first time: May 14, 2015

Read second time:

Committee:

Read third time:

HON. SERGE ROUSSELLE, Q.C.

PROJET DE LOI

36

**Loi modifiant la
Loi sur l'organisation judiciaire**

Première lecture : le 14 mai 2015

Deuxième lecture :

Comité :

Troisième lecture :

L'HON. SERGE ROUSSELLE, c.r.

BILL 36

PROJET DE LOI 36

**An Act to Amend the
Judicature Act**

**Loi modifiant la
Loi sur l'organisation judiciaire**

Her Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly of New Brunswick, enacts as follows:

Sa Majesté, sur l'avis et avec le consentement de l'Assemblée législative du Nouveau-Brunswick, édicte :

1 *Schedule A of the Judicature Act, chapter J-2 of the Revised Statutes, 1973, is amended*

1 *L'annexe A de la Loi sur l'organisation judiciaire, chapitre J-2 des Lois révisées de 1973, est modifiée*

(a) in paragraph (z) by striking out the period at the end of the paragraph and substituting a semicolon;

a) à l'alinéa z), par la suppression du point à la fin de l'alinéa et son remplacement par un point-virgule;

(b) by adding the following after subsection (z):

b) par l'adjonction de ce qui suit après l'alinéa z) :

(aa) applications, proceedings or any other matter in relation to the Family Homes on Reserves and Matrimonial Interests or Rights Act (Canada).

aa) les demandes, les instances ou toutes autres questions abordées dans la Loi sur les foyers familiaux situés dans les réserves et les droits ou intérêts matrimoniaux (Canada).

2 *Schedule B of the Act is amended by adding after*

2 *L'annexe B de la Loi est modifiée par l'adjonction après*

Education Act

Loi sur l'éducation

the following:

de ce qui suit :

Family Homes on Reserves and Matrimonial Interests or Rights Act (Canada)

Loi sur les foyers familiaux situés dans les réserves et les droits ou intérêts matrimoniaux (Canada)